



**CLUB 08**

**CLUB 10**

**CLUB 12**

**CLUB 15**

**Diffusore passivo**  
Passive speaker

---

**Manuale di istruzioni**  
**Instruction manual**





## PRECAUZIONI E AVVERTENZE

- Leggete e seguite scrupolosamente le istruzioni riportate su questo manuale.
- Conservate il manuale per future consultazioni e allegatelo se cedete l'apparecchio ad altri.
- Questo prodotto non è adatto ad usi esterni. Per evitare il rischio di incendi o cortocircuiti non esponete mai l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.
- Non utilizzare con temperature ambiente superiori ai 35C°.
- Evitate che nel prodotto entrino liquido infiammabile, acqua o oggetti metallici.
- Rivolgetevi a un tecnico specializzato per l'installazione e il collegamento delle casse.
- Assicuratevi che l'amplificatore sia spento quando effettuate i collegamenti,
- In caso di problemi di funzionamento interrompete l'uso immediatamente. Non tentate di riparare l'apparecchio per conto vostro, ma rivolgetevi all'assistenza autorizzata. Riparazioni effettuate da personale non competente potrebbero creare gravi danni sia all'apparecchio che alle persone.

## CAUTIONS AND WARNINGS

- Read carefully the instructions given in this manual and follow them strictly.
- Keep this user manual for future reference and include it if you give the product to another user.
- This product is not suitable for outdoor use. To avoid the risk of fire or shortcircuits don't expose it to rain or humidity.
- Avoid using the unit in places with temperatures above 35 C°.
- Do not allow flammable liquid, water or metal objects to enter the product.
- Contact a specialized technician for the installation and connection of these speakers.
- Make sure that the amplifier is turned off when you arrange the connections.
- In the event of a serious operating problem, stop using the product immediately. Never try to repair the fixture by yourself, but contact the authorized technical service center. Repairs carried out by unskilled persons could lead to serious damages both to the fixture and to people.

## COLLEGAMENTO E FUNZIONAMENTO - CONNECTION AND OPERATION

1. Posizionate in un luogo idoneo il vostro nuovo diffusore, avendo cura che il prodotto non sia esposto all'umidità o ai raggi diretti del sole. Sugeriamo, dove possibile, il posizionamento su treppiede (tramite bicchierino), che permetterà al diffusore di diffondere il suono più in profondità senza essere schermato da persone o oggetti vicini.
  2. Per il trasporto utilizzate le maniglie avendo cura di appoggiare delicatamente il diffusore a terra.
  3. Il cavo proveniente dall'amplificatore andrà collegato al connettore jack 6,3 mm mono o ai morsetti posti sul pannello posteriore.
  4. Prima di utilizzare il diffusore accertatevi che l'amplificatore non fornisca una potenza superiore a quella supportata dal diffusore.
1. Place your new speaker in a suitable place, away from moisture and from sunrays. We suggest, if possible, to position it on a tripod stand through the specific mount hole. This will help a better acoustic performance, avoiding the sound to be obstructed by nearby people or objects.
  2. Use the handles to carry the product and be careful when you put it on the floor.
  3. The cable coming from the amplifier is to be connected to the mono 6,3 mm jack connector or to the terminals on the back panel.
  4. Before using the speaker, make sure that the amplifier's power is not superior than power supported by the speaker. We suggest anyway

Consigliamo di non superare mai l'80% del volume massimo tollerabile. Picchi di segnale potrebbero infatti danneggiare il woofer o il tweeter, che in tal caso non verranno considerati in garanzia.

5. Per utilizzare i diffusori, una volta terminati i collegamenti, è sufficiente agire sull'amplificatore e sugli apparecchi sorgente, regolandone i volumi al fine di ottenere un ascolto ottimale.

to avoid going over 80% of the maximum supported volume. Signal peaks could damage the woofer or the tweeter which, in this case, wouldn't be covered by warranty.

5. Once you have arranged all connections, to use the speakers, operate on the amplifier and on the other source devices, by adjusting the volumes in order to have an ideal performance.

## CONDIZIONI DI GARANZIA

Il prodotto è coperto da garanzia in base alle vigenti normative nazionali ed Europee.

Per le condizioni complete di garanzia e per effettuare richieste di assistenza visitate il sito: [www.karmaitaliana.it](http://www.karmaitaliana.it)

- La garanzia copre i difetti di fabbrica ed i guasti verificatisi nei primi 2 anni dalla data di acquisto. Nel caso di acquisto con fattura, la garanzia è limitata ad 1 anno.
- Sono esclusi i guasti causati da imperizia o da uso non appropriato dell'apparecchio
- La garanzia non ha più alcun effetto qualora l'apparecchio risulti manomesso.
- La garanzia non prevede necessariamente la sostituzione del prodotto.
- Sono escluse dalla garanzia le parti esterne, le batterie, le manopole, gli interruttori, e le parti asportabili o consumabili.
- Le spese di trasporto e i rischi conseguenti sono a carico del proprietario dell'apparecchio
- A tutti gli effetti la validità della garanzia è avallata unicamente dalla presentazione della fattura o scontrino d'acquisto.

## WARRANTY CONDITIONS

The product is covered by warranty according to current national and European regulations.

For detailed warranty conditions and RMA requests please refer to our website: [www.karmaitaliana.it](http://www.karmaitaliana.it)

- The warranty covers manufacturing defects and faults occurred in the first 2 years from the date of purchase. In case of purchase with invoice, the warranty is limited to 1 year
- Damages caused by negligence or wrong use of the device are not covered by warranty.
- The warranty is no longer effective if the item is modified or disassembled by not authorized people.
- This warranty doesn't necessarily envisage the product's replacement.
- External components, batteries, knobs, switches and any removable or subject to wear and tear parts are excluded from warranty.
- Shipment for the return of faulty items is at expense and risk of the owner.
- For all intents and purposes the warranty is effective only upon exhibition of the invoice or of the purchase receipt.



Questo simbolo indica il rischio di scossa elettrica in caso di uso improprio o manomissione del prodotto.

*This symbol indicates a risk of electric shock in case of wrong use or alteration of the product*



Questo simbolo vi avverte della presenza di istruzioni d'uso e manutenzione importanti, nel manuale o nella documentazione che accompagna il prodotto

*This symbol alerts you to the presence of important operating and maintenance instructions, in the manual or in the documentation accompanying the product*



Per evitare possibili danni all'udito, limitare il tempo di ascolto a volumi elevati.

*To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.*



Il marchio CE indica che questo prodotto è conforme alle direttive europee e relative normative ad esso applicabili. La documentazione di conformità in forma completa è reperibile presso la società Karma Italiana Srl.

*The CE mark indicates that this product complies with the applicable European directives and their related standards. Compliance documentation in complete form is available at the company Karma Italiana Srl*



Ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 Marzo 2014 - " Attuazione delle Direttive 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

*Directive 2012/19/UE regarding electric and electronic equipment waste (WEEE).*

*The symbol of the crossed-out dustbin indicates that the product at the end of its life must be collected separately from other waste . The user must , therefore , confer the fixture complete with all the essential components to an authorized disposal center for collection of electronic and electrical waste, or return it to the dealer when buying new equipment of equivalent type, at a rate of one to one, or one to zero if external dimension is less than 25cm. Appropriate separate collection to send the decommissioned equipment to recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to prevent negative impact on the environment and human health and promotes recycling of the materials making up the product. In Italy illegal dumping of the product by the user entails the application of administrative sanctions pursuant to Legislative Decree n. 49 (14/03/2014).*

**CLUB 08**

<i>Potenza max / Max Power:</i>	300W (150W RMS)
<i>Woofer:</i>	8" (21 cm)
<i>Risposta in frequenza / Frequency Resp.:</i>	55Hz – 20KHz
<i>Sensibilità/ Sensitivity</i>	94 dB
<i>Impedenza / Impedance:</i>	8 Ohm
<i>Bicchierino / Stand mounting hole</i>	Si/ Yes
<i>Maniglie/ Handles</i>	Si/Yes
<i>Materiale/ Material</i>	Legno moquettato/ moquetted wood
<i>Dimensioni / Dimensions:</i>	300 x 430 x 230 mm
<i>Peso / Weight:</i>	5,4 Kg

**CLUB 10**

<i>Potenza max / Max Power:</i>	400W (150W RMS)
<i>Woofer:</i>	10" (25 cm)
<i>Risposta in frequenza / Frequency Resp.:</i>	50Hz – 20KHz
<i>Sensibilità/ Sensitivity</i>	97 dB
<i>Impedenza / Impedance:</i>	8 Ohm
<i>Bicchierino / Stand mounting hole</i>	Si/ Yes
<i>Maniglie/ Handles</i>	Si/Yes
<i>Materiale/ Material</i>	Legno moquettato/ moquetted wood
<i>Dimensioni / Dimensions:</i>	350 x 500 x 265 mm
<i>Peso / Weight:</i>	7,2 Kg

## CLUB 12

<i>Potenza max / Max Power:</i>	600W (300W RMS)
<i>Woofers:</i>	12" (30 cm)
<i>Risposta in frequenza / Frequency Resp.:</i>	40Hz – 20KHz
<i>Sensibilità/ Sensitivity</i>	103 dB
<i>Impedenza / Impedance:</i>	8 Ohm
<i>Bicchierino / Stand mounting hole</i>	Si/ Yes
<i>Maniglie/ Handles</i>	Si/Yes
<i>Materiale/ Material</i>	Legno moquettato/ moquettted wood
<i>Dimensioni / Dimensions:</i>	380 x 600 x 290 mm
<i>Peso / Weight:</i>	9,8 Kg

## CLUB 15

<i>Potenza max / Max Power:</i>	700W (350W RMS)
<i>Woofers:</i>	15" (38 cm)
<i>Risposta in frequenza / Frequency Resp.:</i>	30Hz – 20KHz
<i>Sensibilità/ Sensitivity</i>	105 dB
<i>Impedenza / Impedance:</i>	8 Ohm
<i>Bicchierino / Stand mounting hole</i>	Si/ Yes
<i>Maniglie/ Handles</i>	Si/Yes
<i>Materiale/ Material</i>	Legno moquettato/ moquettted wood
<i>Dimensioni / Dimensions:</i>	445 x 690 x 315 mm
<i>Peso / Weight:</i>	13,8 Kg

**Note:**

A series of horizontal dashed lines for writing.

**KARMA®**

*Distributo da:*

**KARMA ITALIANA SRL**  
Via Gozzano 38 bis  
21052, Busto Arsizio (VA) - Italy  
[www.karmaitaliana.it](http://www.karmaitaliana.it)

*Made in China - ver. 21.1*

